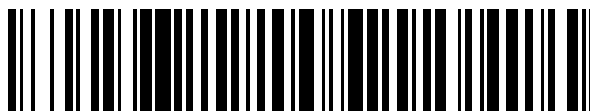


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 718 876**

51 Int. Cl.:

A47L 9/14 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

86 Fecha de presentación y número de la solicitud internacional: **19.12.2014 PCT/FR2014/053465**

87 Fecha y número de publicación internacional: **25.06.2015 WO15092327**

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **19.12.2014 E 14830840 (6)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **06.03.2019 EP 3082540**

54 Título: **Collarín de bolsa para aspiradora**

30 Prioridad:

20.12.2013 FR 1363132

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

05.07.2019

73 Titular/es:

**SEB S.A. (100.0%)
112 Chemin du Moulin Carron, Campus SEB
69130 Ecully, FR**

72 Inventor/es:

**FROT, DONATIEN y
BONNOT, FABRICE**

74 Agente/Representante:

ELZABURU, S.L.P

ES 2 718 876 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Collarín de bolsa para aspiradora

La presente invención se refiere en general a un collarín de bolsa para aspiradora, estando la bolsa para aspiradora destinada a montarse sobre o en una aspiradora por medio de este collarín.

5 Se conoce en la técnica anterior bolsas para aspiradora con collarines, como en particular la descrita en el documento JP08173359. A cambio, este sistema presenta en concreto el inconveniente de incluir una leva lateral en el collarín, que puede presentar riesgos de atascos y falta de calidad de funcionamiento.

10 Un objeto de la presente invención es resolver los inconvenientes de la técnica anterior mencionados anteriormente y, en particular, en primer lugar, proporcionar un collarín de bolsa para aspiradora que facilite el montaje de la bolsa para aspiradora en la aspiradora, sin presentar riesgos de atasco.

Para ello, un primer aspecto de la invención se refiere a un collarín de bolsa para aspiradora dispuesto para ser fijado a una bolsa para aspiradora, comprendiendo el aspirador:

- un soporte para bolsas,
- una cavidad dispuesta para recibir la bolsa para aspiradora,

15 - una tapa dispuesta para cerrar y abrir la cavidad,

- un tope, que se desliza entre una primera posición y una segunda posición, estando el tope en la primera posición dispuesto para formar un tope mecánico para la tapa y evitar que se cierre la cavidad, y estando el tope en la segunda posición dispuesto para permitir que la tapa cierre la cavidad,

20 estando el collarín dispuesto para ser montado en el soporte para bolsas y que comprende medios de control del tope para colocarlo en la segunda posición durante un movimiento de montaje del collarín sobre el soporte para bolsas,

25 caracterizado por que el tope comprende dos extremos dispuestos a cada lado del tope en una dirección transversal con respecto a una dirección de deslizamiento del tope, y por que los medios de control del tope son dos pestañas, cada una dispuesta para ponerse en contacto con uno de los dos extremos del tope. El collarín según la presente invención incluye dos pestañas que están dispuestas cada una para empujar el tope en sus extremos laterales. De este modo, se reduce el riesgo de atascos o apoyo, ya que hay dos puntos de aplicación de la fuerza del collarín en el tope, y estos dos puntos están lo más alejados posible entre sí puesto que están en los extremos del tope.

30 Según una realización, el collarín comprende dos partes laterales dispuestas en un mismo plano para formar una interfaz de deslizamiento con el soporte de la bolsa, y las dos pestañas sobresalen con respecto al plano. El hecho de desplazar las pestañas en altitud con respecto al plano del collarín, y en particular al plano de guía, permite separar por construcción las funciones, y una disconformidad o desviación dimensional en las pestañas no tendrá influencia en la función de deslizamiento, y una disconformidad o desviación dimensional en las partes laterales de deslizamiento no tendrá influencia en el desplazamiento del tope.

Según una realización, el aspirador comprende una boquilla de la manguera de succión, el collarín comprende:

- 35
- un cuerpo plano que comprende las partes laterales,
 - un orificio dispuesto para recibir la boquilla de la manguera de succión,
 - un tapón articulado y dispuesto para ocupar una posición de cierre del orificio cuando este último no recibe la boquilla de la manguera de succión,
 - medios elásticos dispuestos para mantener el tapón en la posición de cierre,

40 y el collarín comprende una parte de fijación de los medios elásticos que es una parte plana plegada y mantenida sobre el cuerpo plano. El collarín según esta implementación es práctico de fabricar, con una simple solapa de la parte de sujeción para ponerlos en tensión.

45 Según una realización, el cuerpo plano y la porción de fijación están dispuestos para ser fabricados por moldeo por inyección con el mismo material. La fabricación por moldeo se realiza en una sola etapa, para el cuerpo plano y la parte de fijación, lo que permite sobremoldear los medios elásticos (una lámina de resorte, un resorte o una horquilla, por ejemplo) en la parte de fijación, esto evita así tener que montarlos después.

Según una realización, el collarín está dispuesto para montarse de forma deslizante en el soporte de la bolsa hasta una posición de tope contra el soporte de la bolsa.

- 5 Según una realización, el collarín comprende medios de retención dispuestos para cooperar con el soporte de la bolsa y retener el collarín sobre el soporte de la bolsa cuando está en posición de tope contra el soporte de la bolsa. Estos medios de retención garantizan que el collarín permanezca en su lugar una vez colocado sobre el soporte, por deformación elástica, por ejemplo, de los propios medios de retención o de una parte del soporte de la bolsa, como una lámina flexible, por ejemplo.
- Según una realización, el soporte de la bolsa comprende medios elásticos, y los medios de retención son alas que sobresalen respecto al plano y están dispuestas para deformar los medios elásticos del soporte de la bolsa para crear un esfuerzo de retención. Esta implementación permite separar geoméricamente la función de retención con la función de deslizamiento proporcionada por las partes laterales en un mismo plano.
- 10 Un segundo aspecto de la invención se refiere a una bolsa para aspiradora que comprende un collarín según el primer aspecto de la invención.
- Un tercer aspecto de la invención se refiere a un dispositivo de fijación de bolsa para aspiradora que comprende una bolsa para aspiradora según el segundo aspecto de la invención, y un soporte de bolsa para una aspiradora.
- Un último aspecto de la invención se refiere a una aspiradora que comprende:
- 15 - una bolsa para aspiradora con un collarín,
- un soporte para bolsas,
- una cavidad dispuesta para recibir la bolsa para aspiradora,
- una tapa dispuesta para cerrar y abrir la cavidad,
- 20 - un tope, que se desliza entre una primera posición y una segunda posición, estando el tope en la primera posición dispuesto para formar un tope mecánico para la tapa y evitar que se cierre la cavidad, y estando el tope en la segunda posición dispuesto para permitir que la tapa cierre la cavidad,
- estando dispuesto el collarín para montarse en el soporte de bolsas y que comprende medios de control del tope para colocarlo en la segunda posición durante un movimiento de montaje del collarín sobre el soporte para bolsas,
- 25 caracterizado por que el tope comprende dos extremos dispuestos a cada lado del tope en una dirección transversal respecto a una dirección de deslizamiento del tope, y por que los medios de control del tope son dos pestañas, cada una dispuesta para ponerse en contacto con uno de los dos extremos del tope.
- Según una realización, el tope está insertado en el soporte para bolsas.
- Otras características y ventajas de la presente invención aparecerán más claramente tras la lectura de la siguiente descripción detallada de una realización de la invención dada a modo de ejemplo no limitativo e ilustrada por los dibujos adjuntos, en los que:
- 30 - las figuras 1a y 1b representan una sección simplificada de una aspiradora con y sin bolsa, respectivamente
- la figura 2 representa un collarín según la invención, montado en un soporte para bolsas de la aspiradora;
- la figura 3 representa una vista isométrica del collarín de la figura 2.
- La figura 1a representa una sección de un aspirador que comprende una cavidad 30 dispuesta para recibir una bolsa para aspiradora, un soporte para bolsas 20 en el que se puede montar un collarín 10 de bolsa para aspiradora, una tapa 40 dispuesta para abrir y cerrar la cavidad 30, y un tope 50.
- 35 Como se representa en la figura 1a, ninguna bolsa para aspiradora 15 se instala en la cavidad 30, sobre el soporte para bolsas 20, y cualquier uso de la aspiradora no tendrá efecto, por un lado, y por otro lado, dicho uso en estas condiciones puede dañar la aspiradora con partículas de polvo que pueden transportarse en el circuito de ventilación interno, particularmente en el motoventilador. Para evitar dicho riesgo, la aspiradora comprende el tope 50 que, cuando no está instalada ninguna bolsa para aspiradora 15, está en una primera posición como se representa y evita que la tapa 40 cierre la cavidad 30 (formando un tope mecánico para la tapa 40), que alerta al usuario de que la aspiradora no está equipada con una bolsa para aspiradora 15. El juego j representado entre la tapa 40 y el asa de la aspiradora es importante e indica al usuario que la aspiradora no está configurada para ser utilizada.
- 40 La figura 1b representa el aspirador de la figura 1a, con una bolsa para aspiradora 15 instalada en la cavidad 30, comprendiendo la bolsa para aspiradora 15 el collarín 10 montado en el soporte para bolsas 20. Cuando se monta en el soporte 20, el collarín 10 ha empujado el tope 50 a una segunda posición como se representa, y deja que la tapa 40 cierre la cavidad 30.
- 45 La figura 2 representa el soporte para bolsas 20 que se introduce en el tope 50, y sobre el cual está montado el

collarín 10 de la bolsa para aspiradora 15 (no representado aquí en aras de la claridad).

5 El collarín 10 presenta una forma generalmente plana, y se monta sobre el soporte para bolsas 20 por deslizamiento. A tal fin, el collarín 10 presenta dos partes laterales 12a y 12b que están dispuestas en un mismo plano (el del cuerpo del collarín 10), y que se acoplan en las ranuras del soporte para bolsas 20, hasta que el collarín 10 hace tope con el soporte para bolsas 20 como se representa en la figura 2.

10 Además, el collarín 10 comprende dos pestañas 11a y 11b, y durante el deslizamiento de inserción del collarín 10 en el soporte para bolsas 20, las pestañas 11a y 11b están dispuestas de tal manera que empujan el tope 50 para colocarlo en la segunda posición de la figura 1b, para permitir que la tapa 40 cierre la cavidad 30. El tope 50 está montado de manera deslizante en el soporte para bolsas 20, como lo muestra la flecha, para poder pasar de la primera posición a la segunda posición.

Las dos pestañas 11a y 11b que forman así medios de control del tope 50 están separadas una de otra para ponerse en contacto con el tope 50 en sus dos extremos laterales, lo que limita el riesgo de atasco o apoyo al deslizar el tope 50 en el soporte para bolsas 20.

15 Además, como se muestra en la figura 3, las pestañas 11a y 11b sobresalen con respecto al plano formado por el cuerpo del collarín 10. Esto permite separar la función de control del tope 50 de la función de deslizamiento del collarín 10 en el soporte para bolsas 20. De hecho, las partes laterales 12a y 12b están en un mismo plano (el de deslizamiento), y las pestañas 11a y 11b son elementos salientes o sobresalen con respecto a este plano. Por consiguiente, las interacciones entre las funciones son limitadas, y una desviación dimensional o una disconformidad en las pestañas 11a y 11b tendrá pocas consecuencias en las partes laterales 12a y 12b, y viceversa.

20 Debido a la forma tridimensional del collarín 10, se puede prever fabricarlo mediante una operación de moldeo, con polipropileno, por ejemplo.

25 El collarín 10 comprende un orificio 13 que puede dejar pasar una boquilla de succión conectada a una tobera de aspiradora. Con el fin de limitar las fugas de partículas de polvo durante el cambio de la bolsa para aspiradora 15, el collarín 10 puede equiparse con un tapón extraíble o pivotante, con medios elásticos para asegurar una función de cierre automático tan pronto como la boquilla de succión no se inserte en el orificio 13. Estos medios elásticos pueden ser una lámina flexible, un resorte o una horquilla.

30 Se puede aprovechar el hecho de que el collarín 10 es fabricado por moldeo para sobremoldear los medios elásticos directamente en el collarín 10. Incluso es posible sobremoldear los medios elásticos en una parte plana del collarín 10 que se doblará y se fijará (mediante soldadura por ultrasonidos por ejemplo) en el cuerpo del collarín 10 después del moldeo, para tensar los medios elásticos al mismo tiempo.

Una vez que el collarín 10 se apoya en el soporte para bolsas 20 como se representa en la figura 2, se puede proporcionar una función antirretorno, ya que el tope 50 deslizante está equipado con medios de retorno elásticos en la primera posición, que tienden a empujar constantemente el collarín 10 fuera del soporte para bolsas 20.

35 A tal fin, es posible implantar alas (no visibles en las figuras 2 y 3), que sobresalen debajo del collarín 10, para cooperar con una parte deformable del soporte para bolsas 20, y asegurar una función antirretorno. Por ejemplo, las alas que sobresalen debajo del collarín pueden deformar una o más lengüetas elásticas del soporte para bolsas, y cualquier movimiento de extracción requiere una deformación adicional, lo que crea un esfuerzo antirretorno.

40 Se entenderá que los expertos en la técnica pueden realizar varias modificaciones y/o mejoras obvias en la realización de la invención descrita en la presente descripción sin apartarse del alcance de la invención definido por las reivindicaciones adjuntas.

REIVINDICACIONES

1. Aspiradora que comprende:
- una bolsa para aspiradora (15) con un collarín (10),
 - un soporte para bolsas (20),
- 5 - una cavidad (30) dispuesta para recibir la bolsa para aspiradora (15),
- una tapa (40) dispuesta para cerrar y abrir la cavidad (30),
 - un tope (50), que se desliza entre una primera posición y una segunda posición, estando el tope (50) en la primera posición dispuesto para formar un tope mecánico para la tapa (40) y evitar que se cierre la cavidad (30), y estando el tope (50) en la segunda posición dispuesto para permitir que la tapa (40) cierre la cavidad (30),
- 10 estando el collarín (10) dispuesto para montarse en el soporte para bolsas (20) y que comprende medios de control del tope (50) para colocarlo en la segunda posición durante un movimiento de montaje del collarín (10) en el soporte para bolsas (20),
- 15 caracterizado por que el tope (50) comprende dos extremos dispuestos a cada lado del tope (50) en una dirección transversal respecto a una dirección de deslizamiento del tope (50), y por que los medios de control del tope (50) son dos pestañas (11a, 11b), cada una dispuesta para ponerse en contacto con uno de los dos extremos del tope (50).
2. Aspiradora según la reivindicación precedente, caracterizada por que el tope (50) está insertado en el soporte para bolsas (20).
3. Aspiradora según la reivindicación 1 o 2, caracterizada por que el collarín comprende dos partes laterales (12a, 12b) dispuestas en un mismo plano para formar una interfaz de deslizamiento con el soporte para bolsas (20), y por que las dos pestañas (11a, 11b) sobresalen con respecto al plano.
- 20 4. Aspiradora según una de las reivindicaciones precedentes, caracterizada por que comprende una boquilla de la manguera de succión y por que el collarín (10) comprende:
- un cuerpo plano que comprende las partes laterales (12a, 12b),
 - un orificio (13) dispuesto para recibir la boquilla de la manguera de succión,
 - un tapón articulado y dispuesto para ocupar una posición de cierre del orificio (13) cuando este último no recibe la boquilla de la manguera de succión,
 - medios elásticos dispuestos para mantener el tapón en la posición de cierre,
- 25 y por que el collarín (10) comprende una parte de fijación de los medios elásticos que es una parte plana plegada y mantenida sobre el cuerpo plano.
- 30 5. Aspiradora según la reivindicación precedente, caracterizada por que el cuerpo plano y la parte de fijación están dispuestos para ser fabricados por moldeo por inyección con el mismo material.
6. Aspiradora según una de las reivindicaciones 3 a 5, caracterizada por que el collarín está dispuesto para montarse de forma deslizante en el soporte para bolsas (20) hasta una posición de tope contra el soporte para
- 35 bolsas (20).
7. Aspiradora según la reivindicación precedente, caracterizada por que el collarín comprende medios de retención dispuestos para cooperar con el soporte para bolsas (20) y retener el collarín (10) sobre el soporte para bolsas (20) cuando está en la posición de tope contra el soporte para bolsas (20).
- 40 8. Aspiradora según la reivindicación precedente, caracterizada por que el soporte para bolsas (20) comprende medios elásticos, y por que los medios de retención son alas que sobresalen respecto al plano y están dispuestas para deformar los medios elásticos del soporte para bolsas (20) para crear un esfuerzo de retención.

